

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: Самойленко Владимир Михайлович (Протоиерей Владимир Самойленко)
 Должность: Ректор
 Дата подписания: 03.10.2022 17:52:18
 Уникальный программный ключ:
 a83b629952f0074b7ae45ca69264bb2d71a0a1



**Религиозная организация - духовная
 образовательная организация высшего образования
 "Казанская православная духовная семинария
 Казанской епархии Русской Православной Церкви"**

УТВЕРЖДАЮ
 Проректор по учебной работе
г. Андрей Зотин
 диакон Андрей Зотин
 25 августа 2022 г.



Введение в библеистику
 рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	Богословия и философии	
Учебный план	480301 2022.plx 48.03.01 Теология, профиль "Православная теология"	
Квалификация	бакалавр	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	4 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		экзамены 1
аудиторные занятия	58	
самостоятельная работа	59	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
	уп	рп		
Неделя	16 3/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	14	14	14	14
Практические	44	44	44	44
Итого ауд.	58	58	58	58
Контактная работа	58	58	58	58
Сам. работа	59	59	59	59
Часы на контроль	27	27	27	27
Итого	144	144	144	144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Цель освоения дисциплины - дать студенту духовной семинарии представление о Священном Писании Нового Завета, ознакомить его со смыслом первоисточника Божественного Откровения. В основу дисциплины положено изучение истории подлинника и переводов, канона и текста, структуры и его изменений, новозаветных терминов и категорий.
1.2	Задачи:
1.3	1. Содействовать более полному ознакомлению студентов с религиозными традициями философии и теологии.
1.4	2. Содействовать усвоению студентами теоретических и методических основ изучения Библии, а также привитие соответствующего понятийного аппарата.
1.5	3. Сформировать навыки текстологического, герменевтического и экзегетического анализа библейских текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	История Древней церкви
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Священное Писание Нового Завета
2.2.2	Священное Писание Ветхого Завета
2.2.3	Догматическое богословие
2.2.4	Патрология
2.2.5	Русская патрология
2.2.6	Пастырское богословие
2.2.7	Гомилетика
2.2.8	Сектоведение

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
ОПК-1: Способен применять базовые знания священных текстов религиозной традиции и подходов к их интерпретации при решении теологических задач.	
ОПК-1.2: Имеет базовые сведения о книгах Священного Писания, историческом контексте событий Священной истории, начальные сведения библейской текстологии.	
Знать исторический контекст событий Священной истории Нового Завета	
Знает историю новозаветного текста, основные этапы формирования новозаветного канона, имеет представление о библейской герменевтике и экзегетике	
Знать терминологию, методы и принципы новозаветной текстологии, исагогики, экзегетики, герменевтики и библейской археологии.	
Уметь ориентироваться в историческом контексте событий Священной истории Нового Завета	
Уметь демонстрировать знания истории новозаветного текста, основных этапов формирования новозаветного канона, библейской герменевтики и экзегетики	
Уметь оперировать терминологическим аппаратом в области новозаветной текстологии, исагогики, экзегетики, герменевтики и библейской археологии	
Владеть целостным представлением об историческом контексте событий Священной истории Нового Завета	
Владеть навыками работы с научной литературой по новозаветной библеистике	
Владеть основными методами и принципами новозаветной текстологии, исагогики, экзегетики, герменевтики и библейской археологии	
ОПК-8: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	
ОПК-8.1: Знаком с программными продуктами, использующимися в библеистике	
Иметь общее представление о библейских программах BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсах http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/	
Знать принципы работы библейских программ BibleZoom, BibleQuote и основное содержание интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/	
Знать интерфейс, модули, приложения библейских программ BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/	
Уметь давать характеристику библейским программам BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсам http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/	
Уметь ориентироваться в интерфейсе, модулях, приложениях библейских программ BibleZoom, BibleQuote и	

интернет- ресурсах http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/
Уметь анализировать содержание библейских программ BibleZoom, BibleQuote интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/
Владеть навыками работы с библейскими программами BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсами http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/
Владеть интерфейсом, модулями, приложениями библейских программ BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/
Владеть способностью анализировать содержание библейских программ BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/
ОПК-8.2: Способен использовать данные программные продукты при решении теологических задач
Знать инструменты библейских программ BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для чтения, запоминания библейских текстов
Знать инструменты библейских программ BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для текстологического и экзегетического анализа библейских текстов
Знать инструменты библейских программ BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсов http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для исследования ключевых вопросов библейского богословия, библейской герменевтики и библейской археологии
Уметь использовать библейские программы BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсы http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для чтения, запоминания библейских текстов
Уметь использовать библейские программы BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсы http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для текстологического и экзегетического анализа библейских текстов
Уметь использовать библейские программы BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсы http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для исследования ключевых вопросов библейского богословия, библейской герменевтики и библейской археологии.
Владеть навыками работы с библейскими программами BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсами http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для чтения, запоминания библейских текстов
Владеть навыками работы с библейскими программами BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсами http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для текстологического и экзегетического анализа библейских текстов
Владеть навыками работы с библейскими программами BibleZoom, BibleQuote и интернет-ресурсами http://ekzeget.ru/ , http://bibliya-online.ru/ для исследования ключевых вопросов библейского богословия, библейской герменевтики и библейской археологии

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1.						
1.1	Тема 1.1. Понятие о библеистике /Лек/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
1.2	Тема 1.1. Понятие о библеистике /Пр/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
1.3	Тема 1.1. Понятие о библеистике /Ср/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		

				ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3			
1.4	Тема 1.2. Богодухновенность Священного Писания /Лек/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
1.5	Тема 1.2. Богодухновенность Священного Писания /Пр/	1	4	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
1.6	Тема 1.2. Богодухновенность Священного Писания /Ср/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
1.7	Тема 1.3. Канон Нового Завета /Лек/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.4 Л2.1 Л2.3		
1.8	Тема 1.3. Канон Нового Завета /Пр/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.4 Л2.1 Л2.3		
1.9	Тема 1.3. Канон Нового Завета /Ср/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.4 Л2.1 Л2.3		
1.10	Тема 1.4. Текстология Нового Завета /Лек/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.1 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		

				ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3			
1.11	Тема 1.4. Текстология Нового Завета /Пр/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3	Л1.1 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
1.12	Тема 1.4. Текстология Нового Завета /Ср/	1	10	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32	Л1.1 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		

				ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3			
1.13	Тема 1.5. Древние переводы Нового Завета /Лек/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
.14	Тема 1.5. Древние переводы Нового Завета /Пр/	1	6	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		
1.15	Тема 1.5. Древние переводы Нового Завета /Ср/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3		

				ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3			
1.16	Тема 1.6. Библийская герменевтика /Лек/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3		
1.17	Тема 1.6. Библийская герменевтика /Пр/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3		

				ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3			
1.18	Тема 1.6. Библейская герменевтика /Ср/	1	9	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3		
1.19	Тема 1.7. Историко-религиозный контекст Нового Завета /Лек/	1	2	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3 Л2.5		
1.20	Тема 1.7. Историко-религиозный контекст Нового Завета /Пр/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3 Л2.5		
1.21	Тема 1.7. Историко-религиозный контекст Нового Завета /Ср/	1	8	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2	Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3 Л2.5		

				ОПК-1.2-В3			
1.22	Экзамен /Экзамен/	1	27	ОПК-1.2-31 ОПК-1.2-32 ОПК-1.2-33 ОПК-1.2-У1 ОПК-1.2-У2 ОПК-1.2-У3 ОПК-1.2-В1 ОПК-1.2-В2 ОПК-1.2-В3 ОПК-8.1-31 ОПК-8.1-32 ОПК-8.1-33 ОПК-8.1-У1 ОПК-8.1-У2 ОПК-8.1-У3 ОПК-8.1-В1 ОПК-8.1-В2 ОПК-8.1-В3 ОПК-8.2-31 ОПК-8.2-32 ОПК-8.2-33 ОПК-8.2-У1 ОПК-8.2-У2 ОПК-8.2-У3 ОПК-8.2-В1 ОПК-8.2-В2 ОПК-8.2-В3	Л1.1 Л1.3 Л1.2Л2.4 Л2.1 Л2.3 Л2.5		

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	
5.1. Контрольные вопросы и задания	
<p>Промежуточная аттестация Экзамен 1 семестр Вопросы к билету 1. Определение и содержание дисциплины библеистика (исагогика, экзегетика, библейская история, библейское богословие). ОПК-1.2. 2. Общая и частная исагогика. Цель исагогики. ОПК-1.2. 3. Основная библейская терминология: Библия, Священное Писание, Слово Божие, Ветхий и Новый Завет. ОПК-1.2. 4. Понятие о богодухновенности Св. Писания. Различные подходы к интерпретации понятия богодухновенности (механический и психологический). ОПК-1.2. 5. Традиционное понимание богодухновенности. ОПК-1.2. 6. Понятие о новозаветном каноне. Классификации книг Нового Завета. ОПК-1.2. 7. Критерии каноничности в древней Церкви («правило веры», апостольское происхождение, повсеместное принятие книги Поместными Церквами). ОПК-1.2. 8. Три этапа формирования канона Нового Завета: 1-й этап формирования канона Нового Завета – (до 170 г.) – цитация у церковных авторов (Климент Римский, Папий Иерапольский, Дидахи, Татиан, еретик Маркион). ОПК-1.2. 9. 2-й этап формирования канона Нового Завета – (170- кон. 3 века) – первые списки канонических книг (канон Муратори, списки Иринея Лионского, Ипполита Римского, Оригена). ОПК-1.2. 10. 3-й этап формирования канона Нового Завета – (4-5 вв.) – закрытие канона (списки Евсевия Кесарийского, Кирилла Иерусалимского, Афанасия Великого, Иеронима Стридонского и Августина). ОПК-1.2. 11. Современный новозаветный канон. Канон Ассирийской и Эфиопской церквей. ОПК-1.2. 12. Материалы для письма в древности (папирус и пергамент). ОПК-1.2. 13. Формы книг в древности (свиток и кодекс). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2. 14. Стили и начертания письма (унциал и минускул). Палимпсесты. ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2. 15. Классификации рукописей Нового Завета (папирусные, унциальные, минускульные, лекционарии). ОПК-1.2. ОПК-8.1. ОПК-8.2. 16. Рукописи на папирусе (особенности). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2. 17. Важнейшие маюскульные рукописи (Синайский, Ватиканский, Александрийский кодексы, кодексы Ефрема и Безы). ОПК -1.2. ОПК-8.1. 18. Типы новозаветного текста (александрийский, западный, византийский). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2. 19. Два способа переписывания рукописей. ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2 20. Ошибки при передаче новозаветного текста (непреднамеренные и преднамеренные). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2</p>	

21. Непреднамеренные ошибки (неправильное зрительное и слуховое восприятие, ошибки запоминания, суждения). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
22. Преднамеренные изменения (правописание и грамматика, гармонизация, естественные определения и сходные дополнения, объединение чтений). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
23. История печатного текста Нового Завета. Современные издания Нового Завета. ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
24. Греческий язык Нового Завета (языки Палестины, особенности «койне»). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
25. Сирийские переводы (дневнесирийский, Пешитта, филиоксеновский и гераклейские переводы). ОПК-1.2. ОПК-8.1. ОПК-8.2.
26. Латинские переводы (старолатинский, Вульгата). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2.
27. Коптский, готский, армянский, славянский переводы Нового Завета. ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
28. Цитаты из Нового Завета у св. Отцов. ОПК-1.2.
29. Понятие о библейской герменевтике. Необходимость толкования Библии. ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
30. Принципы новозаветного толкования (богодухновенность Священного Писания, единство Писания, христоцентризм Писания, нераздельность познания Священного Писания и духовной жизни, толкование Писания в свете Священного Предания, многоплановость библейского текста). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
31. Буквальный смысл Св. Писания (прямой и переносный). ОПК-1.2.
32. Натуроморфизмы, зооморфизмы, антропоморфизмы, антропатизмы. Буквальный (историко-филологический метод толкования Св. Писания, схема). ОПК-1.2.
33. Символические методы толкования (типологический, аллегорический, нравоучительный, анагогический, аккомодативный). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
34. Современные западные методы толкования («теология освобождения», «черная теология», феминистическое толкование). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
35. Библейская критика. Поиск «исторического Иисуса». Понятие о «низшей» и «высшей» библейской критике. ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
36. Пособия по изучению Библии (библейские переводы и их виды, симфонии, словари, энциклопедии, атласы, библейские комментарии, компьютерные программы). ОПК-1.2 ОПК-8.1 ОПК-8.2
37. Историко-религиозный контекст Нового Завета. Эпоха эллинизма. Маккавейское восстание. ОПК-1.2.
38. Римский период и династия Ирода. ОПК-1.2.
39. Религиозные течения в иудаизме (книжники и раввины, саддукеи, фарисеи, ессеи, zeloty, иродиане). ОПК-1.2.
40. Простой народ. Храм и его ритуал. Синагога и синедрион. ОПК-1.2.

Текущая аттестация

Тема 1.1. Понятие о библеистике

1. Исагогика с греческого языка переводится как: ОПК-1.2.

- а) толкование
- б) изучение
- в) выведение
- г) введение

Ответ: г

2. Герменевтика изучает: ОПК-1.2.

- а) правила и методы толкование Библии
- б) греческие рукописи Библии
- в) переводы Библии
- г) отдельные богословские вопросы Библии

Ответ: а

3. Укажите, что являлось первоначальной формой ветхозаветных книг?

- 1) Глиняные таблички.
- 2) Свитки.
- 3) Кодексы.

Ответ: 2

4. Укажите, из чего изготавливали свитки в древности?

Ответ: из пергамента или папируса

5. Какое из приведенных утверждений относится к основным принципам святоотеческой герменевтики?

- а) При истолковании библейского текста важно составить наиболее полное представление о личности автора;
- б) Определение того смысла библейского текста, какой мог быть заложен самим автором текста;

- в) Тексты изучаются в общем контексте (не в изоляции), целостной структуре произведения
г) Вера в Писание как слово Божие.

Ответ: г

6. Текстология – наука, занимающаяся:

- а) изучением вопроса об авторстве и происхождении библейского текста;
б) анализом рукописей, в которых дошел библейский текст;
в) реконструкцией исторической и культурной среды, в которую был включен автор;
г) определением жанра текста и его особенностей с учетом художественного языка: гиперболы, метафоры, аллегории, символы и т. д.

Ответ: б

7. Какова задача библейской науки «Текстология»?

Ключ к ответу: текст, изучение.

Пример ответа: Текстология изучает все доступные свидетельства библейского текста и стремится к восстановлению первоначального текста.

8. Соотнесите приведенные принципы изучения Священного Писания с православными библейскими дисциплинами:

- 1) Откровение воли Божией дано ко всей Церкви, соответственно и раскрытие смысла библейских текстов возможно только в Церкви, молитве, литургии
- 2) Выяснение эсхатологического смысла Священного Писания; извлечение из библейского текста указаний на исполнение божественных обетований
- 3) Использование цитат из Библии отцами Церкви и лекционариев

- а) Экзегетика
б) Герменевтика
в) Текстология

Ответ: 1б, 2а, 3в

9. Герменевтика представляет собой дисциплину, изучающую принципы интерпретации каких-либо текстов, сформированных в определенной среде и контексте. Так, в Православной Церкви мы имеем пять важнейших принципов библейской герменевтики. Перечислите суть этих принципов.

Ответ: *Ключ к ответу:* Вера, Откровение, Церковь, отцы Церкви

Пример ответа: 1. Вера в Писание как в Слово Божие.

2. Вера в единство Священной истории, в которой явлены деяния Божии, в единство Откровения.
3. Откровение воли Божией ко всей Церкви.
4. Нераздельность познания Слова Божия и духовной жизни.
5. Богомудрые отцы дают понимание в Святом Духе.

10. Соотнесите названия методов толкования с их содержанием:

- А. Историко-филологический.
Б. Тропологический.
В. Типологический.
Г. Анагогический.
Д. Аккомодативный.

1. Метод, извлекающий нравственный нравоучительный смысл
2. Метод, выясняющий прообразовательное значение.
3. Метод, раскрывающий прямой смысл библейского текста. Может включать в себя буквально-историческое и переносное значения.
4. Толкование отдельных мест Библии применительно к тем или иным историческим и жизненным обстоятельствам, не имеющим прямого отношения к контексту Писания. Частое применение метода можно встретить на церковных проповедях.
5. Метод духовного толкования, выясняющий эсхатологический смысл Свящ. Писания. Данным методом извлекаются из текста указания на исполнение Бож. Обетований в грядущем Царстве Божиим

Ответ: а-3, б-1, в-2, г-5, д-4

11. Установите соответствие между литературными жанрами Священного Писания и их значения:

ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖАНР	ЗНАЧЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОГО ЖАНРА
А) Агада	1) небольшое назидательное изречение или рассказ.
Б) Апология	2) жанр, преследующий цель защиты веры с помощью определенных доводов.
В) Притча	3) назидательный комментарий к Писанию
Г) Героический эпос	4) сказания о подвигах героев, которые заимствованы священными писателями из народных преданий

Ответ: А-3, Б-2, В-1, Г-4;

12. Библейский канон в православии – это:

- 1) Свод авторитетных книг Ветхого и Нового Завета
- 2) Свод богодухновенных книг Ветхого и Нового Завета
- 3) Состав книг Священного Писания, включая не вошедшие в еврейский канон.
- 4) Состав книг Священного Писания, включая апокрифические книги

Ответ: 2

13. Соотнесите книги с названиями групп согласно делению в православной традиции:

- 1) Товита, Книга Премудрости Иисуса, сына Сирахова, 1-я Маккавейская
- 2) Бытие, 4-я Царств, Псалтирь
- 3) Еноха, Юбилеев, Заветы двенадцати патриархов

- а) Канонические книги
- б) Неканонические книги
- в) Иудейские апокрифы

Ответ: 1б, 2а, 3в

14. Соотнесите название групп библийских книг, не вошедших в иудейский канон, но присутствующих в Септуагинте, с христианскими традициями.

- 1) Неканонические
- 2) Второканонические
- 3) Апокрифы

- а) Протестантизм
- б) Католичество
- в) Православие

Ответ: 1в, 2б, 3а

15. В раввинистическом иудаизме не позднее начала 2 в. н. э. был сформирован канон Ветхого Завета, который был принят всеми христианами. Какой критерий каноничности, помимо исповедания монотеизма, был главным для иудеев?

- 1) Книги должны быть написаны на иврите – языке священном для палестинского иудаизма.
- 2) Книги должны содержать в себе священную тетраграмму ИHWH имени Божьего, данного некогда боговидцу Моисею.
- 3) Книги должны быть написаны не позже V в до Р.Х., когда священник Ездра собирал канон библийских книг.
- 4) Книги должны быть недоступны для понимания большинству людей, которые не исповедуют иудаизм.

Ответ: 1

16. Какой ветхозаветный пророк впервые употребляет словосочетание "Новый завет"? ОПК-1.2.

- а) Иезекииль
- б) Моисей
- в) Иеремия
- г) Исая

Ответ: в

16. Известно, что оригинальный текст иудейского Священного Писания изначально представлял собой консонантный. Укажите значение слова «консонантный алфавит».

Ответ: Алфавит, состоящий только из согласных букв (от лат. «consonans» – «согласный»)

17. Напишите пропущенное словосочетание:

_____ – это отрасль церковной библеистики, изучающая принципы и методы толкования текста Священного Писания Ветхого Завета и Нового Завета и исторический процесс формирования его богословских оснований.

Ответ: Библейская герменевтика

Контрольная работа на знание программы " Biblezoom Cloud"

1. Какие функции отсутствуют в программном продукте Biblezoom Cloud? ОПК-8.1

- а) различные переводы библейских текстов
- б) подстрочные переводы с греческого Нового Завета, Септуагинты (LXX) и Масоретского текста
- в) морфологический анализ каждого греческого и еврейского слова
- г) учебник библейского иврита

Ответ: г

2. Используя программу Biblezoom Cloud определите, сколько раз в Священном Писании встречается лексема «βίβλος» ОПК-8.2

- а) 17
- б) 20
- в) 21
- г) 25

Ответ: в.

Тема 1.2. Богодухновенность Священного Писания.

1. Вставьте пропущенные слова: «Все Писание ... и полезно для научения, для обличения, для исправления, для наставления в праведности» ОПК-1.2.

Ответ: богодухновенно

2. Какой вид Божественного Откровения был основным для написания священных текстов? ОПК-1.2.

- а) через ангелов
- б) во сне
- в) в видении
- г) непосредственное возведение Бога душе пророка

Ответ: г

3. Богодухновенность библейского текста есть следствие того, что:

- А) он читается в храме на богослужении;
- Б) он написан под руководством Св. Духа;
- В) его читает и изучает огромное количество людей;
- Г) он содержит в себе поэтические фрагменты.

Ответ: б

4. Какой из признаков психологического понимания богодухновенности лишний?(возможны несколько вариантов ответа)ОПК-1.2.

- а) Бог возвещает библейскому автору только базовые идеи
- б) истинным автором библейского текста является Бог
- в) свободная воля человека имеет определяющее значение
- г) абсолютная достоверность и непогрешимость библейского текста

Ответ: б, г

5. Кто из русских ученых впервые выразил учение о богодухновенности через орос IV Вселенского собора? ОПК-1.2.

- а) Каргашев А.В.
- б) епископ Сильвестр (Малеванский)
- в) Глубоковский Н.Н.
- г) Леонардов Д.С.

Ответ: б

Контрольная работа на знание программы " Biblezoom Cloud"

1. Используя программу Biblezoom Cloud укажите два варианта перевода слова «Евангелие» в Мк.1:1 в современных русских переводах ОПК-8.2

Ответ: «Радостная весть», «Благая весть»

2. Используя программу Biblezoom Cloud укажите три древнейших кодекса, в которых 1Ин 5:7 представлено в следующем виде: «Ибо три свидетельствуют...» ОПК-8.2

Ответ: Ватиканский, Синайский, Александрийский

3. Используя программу Biblezoom Cloud определите в каком времени употреблен греческий глагол ἦν в Ин 1:1? ОПК-8.2

Ответ: имперфект

Тема 1.3. Канон Нового Завета.

1. Соотнесите новозаветные книги с группой, в которую они должны входить: ОПК-1.2.

- 1) Евангелие от Марка
- 2) Соборное послание апостола Иакова
- 3) Книга Деяний
- 4) Апокалипсис

- а) Исторические книги
- б) Законоположительные книги
- в) Учительные книги
- г) Пророческие книги

Ответ: 1б, 2в, 3а, 4г

2. Какое из соборных посланий присутствовало во всех списках канона книг Нового Завета? ОПК-1.2.

- а) Послание Иакова
- б) Второе послание Петра
- в) Первое послание Иоанна
- г) Послание Иуды

Ответ: в

3. Первым церковным списком канонических книг считается канон: ОПК-1.2.

- а) Маркона
- б) Евсевия
- в) Муратори
- г) Афанасия Великого

Ответ: в

4. Как называется свод четырех Евангелий, составленный христианским писателем-апологетом Татианом? ОПК-1.2.

Ответ: Диатессарон

5. Сравните функциональные возможности программ Biblezoom Cloud и BibleQuote. Выберите из списка функцию, которая реализована только в программе BibleQuote ОПК-8.1

- а) сравнение текстов Священного Писания
- б) чтение библейского текста и комментариев
- в) запоминание библейских стихов
- г) исследование библейских терминов при помощи словарей

Ответ: в

6. Выберите правильный ответ, в котором заключаются основные критерии каноничности книг Нового Завета:
- 1) Признание прославленными святыми, греческий язык книг и наличие ссылок на Ветхий Завет.
 - 2) Соответствие вероучению Церкви, апостольское авторство или их учеников и распространённость в Церкви.
 - 3) Наличие вероучительной истины о Троичном догмате, появление книг не ранее второго века и признание церковными соборами.
 - 4) Апостольское авторство только из числа 12-ти учеников, написание на греческом «койне» и цитирование Ветхого Завета только по Септуагинте.

Ответ: 2

7. О каких двух книгах было больше всего споров о включении их в канон Нового Завета?
- 1) Евангелие от Марка и послание к Галатам.
 - 2) Деяния Апостолов и 1-е послание Иоанна.
 - 3) Евангелие от Матфея и первое послание к Коринфянам.
 - 4) Откровение Иоанна Богослова и послание к Евреям.

Ответ: 4

8. Какие сочинения наряду с каноническими книгами Нового Завета входят в Синайский кодекс?
- 1) Послание Варнавы и «Пастырь» Ермы.
 - 2) Послание к Лаодикийцам и «Дидахе».
 - 3) Послание Климента Римского и Протоевангелие Иакова.
 - 4) Послание к Филадельфийцам и Апокалипсис Петра.

Ответ: 1

9. К какому времени канон Нового Завета был окончательно сформирован, хотя еще и продолжались споры по некоторым книгам?
- 1) Начало IV в.
 - 2) Втор. пол. V в.
 - 3) Конец I в.
 - 4) Начало VII в.

Ответ: 2

10. Укажите количество канонических книг Нового Завета:

- А) 13;
- Б) 22;
- В) 27;
- Г) 50.

Ответ: в

11. Соотнесите явления с оказанным влиянием на формирование канона Нового Завета:

- 1) Гностицизм
- 2) Деятельность Маркиона Синопского
- 3) Монтанизм
- 4) Гонения на христиан

- а) Ветхий Завет объявлен произведением злого Бога евреев и отброшен вместе с некоторыми новозаветными книгами. В ответ Церковь обосновала единство Ветхого и Нового Завета.
- б) Христианам стало опасно хранить библейские рукописи. Нужно было определять ценность рукописей и порой отказываться от сомнительных книг.
- в) Распространились новые письменные «откровения» от Святого Духа апокалиптического характера. В ответ Церковь осудила новые сочинения и стала ограничивать Божественное Откровение признанными новозаветными книгами.
- г) Интерпретировали новозаветные тексты и сочиняли новые, в которых записывали «тайные знания». В ответ

Церковь начала формировать списки принятых и отвергнутых книг.

Ответ: 1г, 2а, 3в, 4б

Контрольная работа на знание программы "BibleQuote"

1. Используя программу BibleQuote, укажите, сколько раз в Синодальном переводе Евангелия от Матфея встречается выражение «Царство небесное» ОПК-8.2

Ответ: 25 раз

2. С помощью программы BibleQuote определите, какое слово зашифровано под номером Стронга 1043 ОПК-8.2

Ответ: Гавриил

3. Используя греческий лексикон Стронга, выпишите 3 значения слова «плоть» (номер Строга 4561) ОПК-8.2

Ответы: 1) мясо 2) тело 3) греховная человеческая природа.

Тема 1.4. Текстология Нового Завета

1. Установите соответствие между категориями рукописей Нового Завета и их характеристиками:

1. рукописи на папирусе;
2. маюскульные (унциальные) рукописи;
3. минускульные рукописи.

- A. написаны на пергамене минускульным стилем письма;
- B. написаны на папирусе маюскульным письмом;
- B. написаны на пергамене маюскульным письмом.

Ответ: 1б, 2в, 3а

2. Какой кодекс содержит полный текст Нового Завета? ОПК-1.2.

- а) Александрийский
- б) Синайский
- в) Ватиканский
- г) Ефрема

Ответ: б

3. В текстологии Нового Завета готической заглавной буквой "P" с индексом сверху обозначаются:

- A) кумранские рукописи;
- B) рукописи Нового Завета на папирусе;
- B) новозаветные манускрипты на пергамене;
- Г) славянские рукописи Нового Завета.

Ответ: б

4. Установите правильную хронологическую последовательность издания переводов Библии:

- A. синодальный перевод на русский язык;
- B. славянский перевод св. Кирилла и Мефодия;
- B. Елизаветинская Библия.

Ответ: бва

5. Палимпсест — это:

- A) остракон с текстом на древнееврейском языке;
- B) рукопись на папирусе, которую использовали в египетских погребальных обрядах;
- B) рукопись на пергамене, первоначальный текст которой смывали и затем писали новый текст;
- Г) стилус, которым писали на глиняных табличках.

Ответ: в

6. Выберите, какие из перечисленных ниже свойств были характерны для древнейшего еврейского ветхозаветного текста?

- 1) книги были писаны с соблюдением интервала между словами в две буквы.
- 2) книги были написаны без разделения слов.
- 3) книги были написаны с использованием гласных и согласных букв.
- 4) верны все варианты.

Ответ: 2

7. Трагическая эпоха богоизбранного народа, о которой пророчествовал пророк Иеремия, отразилась и на начертании еврейского письма: палеоеврейское сменилось на квадратное письмо. Какая трагедия еврейского народа отразилась на начертании письма? Что такое квадратное письмо?

Ответ: *Ключ к ответу:* плен, арамейская письменность.

Пример ответа: Трагической эпохой, о которой идет речь, является Вавилонский плен (586 г. до н. э.). Квадратное письмо – письмо, созданное на основании арамейской письменности. Данное наименование связано со стремлением придать буквам квадратную форму.

8. Три важнейших маюскульных (т. е., записанных прописными буквами) кодекса четвертого – середины пятого века содержат в себе большую часть текстов Ветхого и Нового Заветов. Среди этих кодексов один включает в себя некоторые неканонические книги Ветхого Завета, другой – послание Варнавы и «Пастырь» Ермы, а третий – все неканонические книги Ветхого Завета и два послания святого Климента Римского. О каких кодексах идет речь? Что из перечисленного содержится в каком кодексе?

Ответ: *Пример ответа:* Речь идет о Синайском (325-360 гг.), Ватиканском (325-350 гг.) и Александрийском (373-450 гг.) кодексах. Синайский кодекс включает в себя послание Варнавы и «Пастырь» Ермы; Ватиканский содержит некоторые неканонические книги; Александрийский кодекс – все неканонические книги и два послания святого Климента Римского.

9. Как называется древняя рукопись на пергамене, написанная по смытому или соскобленному тексту? ОПК-1.2.

Ответ: палимпсест

10. Какое печатное издание Священного Писания Нового Завета считалось образцовым текстом (Textus Receptus) до конца XIX в.? ОПК-1.2.

- а) издание братьев Эльзевир
- б) издание Эразма Роттердамского
- в) Комплютенская полиглотта
- г) издание Константина Тишендорфа

Ответ: а

11. Как называется рукопись, содержащая текст Нового Завета, расположенный в порядке церковного круга чтения? ОПК-1.2.

- а) палимпсест
- б) апракос
- в) минускул
- г) билингва

Ответ: б

Контрольная работа на знание программы "Библия Онлайн"

1. Используя греческий лексикон Стронга, выпишите 3 варианта перевода слова δικαιοσύνη (номер Стронга 1343), встречающихся в Синодальном тексте ОПК-8.2

Ответ: «правда», «праведность», «оправдание»

2. С помощью конвертора библейских денежных единиц конвертируйте в российский рубль 100 динариев из притчи о двух должниках (Мф 18:28). Запишите полученный ответ ОПК-8.2

Ответ: 46350 руб.

3. Проанализируйте Мф 26:3 в Синодальном переводе, переводе епископа Кассиана (Безобразова) и современном русском переводе М.П. Кулакова(программа "Библия Онлайн"). Какое слово отсутствует в последних двух переводах? ОПК-8.2

Ответ: «книжники»

Тема 1.5. Древние переводы Нового Завета.

1. Как называется перевод Библии, выполненный блаженным Иеронимом Стридонским? ОПК-1.2.

Ответ: Вульгата

2. Библия 1499 года собрана по благословению Геннадия, архиепископа: ОПК-1.2.

- а) Нижегородского
- б) Псковского
- в) Новгородского
- г) Смоленского

Ответ: в

3. Кто такой Иван Федоров? ОПК-1.2.

- а) будущий архиепископ Онуфрий Острожский
- б) князь города Острог, издавший Острожскую Библию
- в) купец города Острог, спонсор издания Острожской Библии
- г) печатник, издавший Острожскую Библию

Ответ: г

4. В каком году был выполнен «Синодальный перевод» Библии? ОПК-1.2.

- а) 1824
- б) 1866
- в) 1870
- г) 1876

Ответ: г.

5. Самая древняя сохранившаяся рукопись Нового Завета датируется:

- А) сер. I в. до Р.Х.;
- Б) ок. 50 г.;
- В) ок. 125 г.;
- Г) ок. 300 г.

Ответ: в

6. Установите связь между типами новозаветного текста и их характеристиками:

- 1. александрийский тип;
- 2. западный тип;
- 3. византийский тип.

А. известен как "церковный тип" (читался в церквах за богослужением) или "текст большинства", характерен ясностью, полнотой, гармонизацией параллельных мест;

Б. восходит к текстологической деятельности Оригена, отличается аккуратностью;

В. выделение данного типа условно, содержит множество разночтений.

Ответ: 1б, 2в, 3а

7. Установите взаимную связь между типами изданий рукописей Нового Завета и их характеристиками:

- 1. факсимильное издание;
- 2. дипломатическое издание;
- 3. критическое издание.

А. в качестве основного публикуется никогда не существовавший, гипотетический вариант текста, разночтения между реальными рукописями указываются в научном аппарате;

Б. в качестве основного публикуется текст действительно существующей древней рукописи, ее разночтения с другими рукописями указываются в научном аппарате;

В. графически точное воспроизведение конкретной рукописи фотографическим или печатным способом.

Ответ: 1в, 2б, 3а

8. Укажите, перевод на какой язык стал первым письменным переводом иудейского Священного Писания?

Ответ: на греческий язык

9. Укажите, как называется древнейший сирийский перевод Ветхого Завета и Нового Завета.

Ответ: Пешито

10. Прочтите текст. Ответьте на вопросы.

«С первым письменным переводом иудейского Священного Писания связана легенда. Ее источник, «письмо Аристея», сообщает, что при правлении в Египте Птоломея Филадельфа (285-246) к царю обратился хранитель Александрийской библиотеки Димитрий Фалерский с просьбой о содействии в осуществлении перевода еврейских Священных книг, дабы пополнить коллекцию этого авторитетного хранилища знаний. Птоломей Филадельф снарядил посольство в Иерусалим, результатом которого стало отправление первосвященником Елеазаром в Александрию 72-х переводчиков и лучших рукописей. За 72 дня переводчики выполнили свою работу. Участие данного количества переводчиков послужило основанием для наименования первого письменного перевода Священного Писания».

Вопросы:

1. Какие «еврейские Священные книги» были переведены переводчиками?

2. Как называли первый письменный перевод Священного писания?

3. Укажите общепотребительное сокращение этого перевода.

Ответ: *Ключ к ответу:*

1. Перевод Семидесяти.

2. Перевод LXX.

Пример ответа: Согласно легенде, изложенной в письме Аристея, был осуществлен перевод только Пятикнижия Моисея. Этот перевод получил наименование «Перевод Семидесяти». Сокращение этого перевода обозначается римскими буквами, сочетание которых указывает на число 70: LXX.

11. Блаженный Иероним Стридонский редактировал старолатинский перевод Библии по гекзапларной Септуагинте, то есть Септуагинте, отредактированной некогда Оригеном. Однако, проделав столь трудоемкую работу, блаженный Иероним изменил свои планы и приступил к созданию совершенно нового перевода Библии на латинский язык, впоследствии получившего наименование Вульгата. Какой принцип был положен стридонским переводчиком в основание нового перевода? Как блаженный Иероним именовал свой перевод?

Ответ: *Ключ к ответу:* оригинал, истина.

Пример ответа: Блаженным Иеронимом был положен принцип осуществлять перевод только с еврейского языка, как языка оригинала библейского текста. Свой перевод блаженный Иероним именовал «переводом согласно еврейской истине» (*juxta hebraicam veritatem*) или, кратко, «согласно евреям» (*juxta Hebraeos*).

12. Исторический путь издательской работы славянской Библии растянулся на два с половиной столетия, начиная с конца пятнадцатого и кончая серединой восемнадцатого столетий. Перечислите последовательно с указанием дат издания славянской Библии.

Ответ: *Ключ к ответу:* рукописное издание, печатное издание

Пример ответа: 1. Первая полная славянская Библия – рукописное издание 1499 г., получившее название Геннадиевской Библии.

2. Первое печатное издание 1581 г. – Острожская Библия.

3. Московское издание 1663 г. – Московская Библия.

4. Издание 1751 г. – Елизаветинская Библия.

13. При подготовке издания Елизаветинской Библии справщики столкнулись со сложной проблемой. Архимандрит Стефан (Калиновский), председатель библейской комиссии 1836 г. сообщил тогда следующее: «В разных кодексах и экземплярах немалые разногласия находятся». С какой именно проблемой столкнулись справщики Библии?

Ответ: *Ключ к ответу*: перевод, разночтение, оригинал

Пример ответа: При подготовке славянского издания Библии справщики обратили внимание на факт разночтений в самом греческом тексте – оригинале, с которого должен был осуществляться перевод на славянский язык.

Контрольная работа по библейской программе

1. Сопоставьте Евангельский рассказ о богатом юноше по версии Евангелиста Марка (10:17-30) с рассказами Евангелистов Матфея (19:16-29) и Луки (18:18-27). Какая фраза Господа Иисуса Христа по версии Евангелиста Марка более точно выражает Его позицию по отношению к богатым? ОПК-8.2

Ответ: дети! как трудно надеющимся на богатство войти в Царствие Божие (Мк 10:24)

2. Сопоставьте стих из 1 Кор 6:10 по Синодальному переводу 1876 года и Синодальному переводу в редакции 2008 года. Выпишите устаревшее слово, которое было заменено на современное. ОПК-8.2

Ответы: хищники

3. Используя сводную таблицу Евангельских событий Страстной седмицы, укажите, в какой день Страстной седмицы Господь предсказал Свое распятие. ОПК-8.2

Ответы: Великая Среда

Тема 1.6. Библейская герменевтика.

1. Какие методы толкования Священного Писания относятся к символическим? ОПК-1.2.

- а) типологический
- б) историко-филологический
- в) нравоучительный
- г) социологический

Ответ: а, в

2. Какой метод использовался в святоотеческой экзегезе при толковании притч? ОПК-1.2.

- а) аллегорический
- б) анагогический
- в) прообразовательный
- г) тропологический

Ответ: а

3. Завершите фразу преп. Иоанна Дамаскина: «Все, что сказано о Боге телесным образом, сказано ...» ОПК-1.2.

Ответ: символически

4. На каких принципах основан историко-критический метод толкования Библии? ОПК-1.2.

- а) рационализм
- б) Толкование Священного Писания в свете Священного Предания
- в) Нераздельность познания Священного Писания и духовной жизни
- г) отрицание богодухновенности

Ответ: а, г.

5. Знаменитый труд Оригена «Гекзапла» состоял из шести колонок, в которых был размещен свод текстов Ветхого Завета. Это было первое своего рода критическое издание Библии, не имевшее аналогов в античном мире. Какие именно тексты (переводы) располагались в шести колонках и в каком порядке?

Ответ: *Ключ к ответу*: Консонантный текст, Септуагинта, ревизии.

Пример ответа: Гекзапла включала в себя тексты в следующем порядке: 1. Еврейский консонантный (неогласованный) текст; 2. Еврейский в греческой транслитерации; 3. Ревизия Акилы; 4. Ревизия Симмаха; 5. Редактированная Оригеном Септуагинта; 6. Ревизия Феодотиона.

6. Реформация, произошедшая в Католической церкви, расшатала схоластические средневековые канонические модели. Одними из результатов реформации явились сформулированные религиозные принципы:

А) «solascriptura»;

Б) «sola gratia»;

В) «sola fide»

Что означают эти понятия?

Ответ: *Ключ к ответу:* Библия, вера, благодать

Пример ответа: А) Библия истолковывает себя саму.

Б) Духовное познание Священного Писания только благодатью Божией.

В) Вера – единственный ключ к пониманию Священного Писания.

7. На рубеже 19-20 вв. появляется «Школа истории религий», одним из направлений которой был поиск «исторического Иисуса». Какова была задача этого направления? Кто из представителей данной школы был основателем данного направления?

Ответ: *Ключ к ответу:* продукт веры, Евангелие, образ

Пример ответа: По мнению А. фон Гарнака, представителя «Школы истории религий», Христос в Евангелии – продукт церковной веры ранних христианских общин. Задачей данного направления было выявление образа Иисуса из Назарета как исторической личности.

8. Классическая библейская критика делилась на два направления: низшая библейская критика и высшая библейская критика. Что подразумевалось под этими направлениями?

Ответ: *Ключ к ответу:* текстология, библейская дисциплина

Пример ответа: Под низшей библейской критикой подразумевалась текстология; под высшей – все остальные библейские дисциплины.

9. Ю. Велльхаузен (год смерти - 1918) на основании текстологического анализа первых шести книг Ветхого Завета сформулировал теорию «четырёх источников» или, по-другому, «документальную теорию». Какие четыре источника входили в эту теорию?

Ответ: *Ключ к ответу:* источник, закон, кодекс, имя Божие

Пример ответа: Источники, включенные Ю. Велльхаузенем в «документальную теорию»: «Яхвист»; «Элохист»; «Девтерономист»; «Жреческий кодекс».

10. Работая в рамках исторического анализа библейского текста, Г. Гункель (год смерти - 1932) разработал метод анализа форм или, иначе, анализа жанров. Данный методический подход позволял рассматривать книгу Псалмов в разных жанровых традициях. В частности, был выделен тип царских псалмов. Что означает «царские псалмы»? В чем их особенность?

Ответ: *Ключ к ответу:* царь, помазанник, Иерусалим

Пример ответа:

Царские псалмы посвящены прославлению царя в Иерусалиме. Царь (христос или помазанник) готовится к восхождению на престол, он же заботится о своем царстве. Царь готовится к битве, чтобы защитить свое царство, он же расширяет свои владения.

Контрольная работа на знание портала «Экзегет.ру»

1. В Синодальном переводе Мф 6:25 сказано «Посему говорю вам: не заботьтесь для души вашей, что вам есть и что пить, ни для тела вашего, во что одеться...». Отметьте три альтернативных варианта выделенного слова в переводах Евангелия от Матфея на русский язык, представленных на сайте «Экзегет.ру» ОПК-8.2

Ответы: «не беспокойтесь» (современный перевод «Радостная весть»), перевод епископа Кассиана (Безобразова), «не тревожьтесь» (перевод С.С. Аверинцева, Новый русский перевод (Biblica), «не пекитесь» (перевод К. П. Победоносцева, перевод Жуковского В.А.

2. Назовите два рода искушений, которые указывает блаженный Феофилакт Болгарский в своем толковании на Послание Иакова 1:2 ОПК-8.2

Ответы: «от нас» (от человека), «посылаемые Богом»

3. Используя функцию «Библейские карты» найдите поселение Вифания. Опираясь на информацию в выплывшем информационном окне укажите следующие данные: а) современное название Вифании; б) расстояние от Иерусалима; в) имена жителей Вифании, упоминаемых в Евангелии. ОПК-8.2

Ответы: Эль-Азария, 3 км, Марфа, Мария, Лазарь.

Тема 1.7. Историко-религиозный контекст Нового Завета

1. Как в науке называется процесс синтеза греческой культуры с культурами Ближнего Востока? ОПК-1.2.

Ответ: эллинизм

2. О каком Ироде идет речь в следующем стихе: «В тот день пришли некоторые из фарисеев и говорили Ему: выйди и удались отсюда, ибо Ирод хочет убить Тебя. И сказал им: пойдите, скажите этой лисице: се, изгоняю бесов и совершаю исцеления сегодня и завтра, и в третий день кончу» (Лк 13:31-32) ОПК-1.2.

- а) Ирод Великий
- б) Ирод Антипа
- в) Ирод Филипп
- г) Ирод Архелай

Ответ: б

3. Саддукеи отрицали: ОПК-1.2.

- а) бессмертие души
- б) существование ангелов
- в) необходимость жертвоприношений
- г) Пятикнижие

Ответ: а, б

4. Что не входило в ритуал Иерусалимского храма? ОПК-1.2.

- а) совершение жертвоприношений
- б) каждение
- в) чтение Священного Писания
- г) пение псалмов

Ответ: в.

5. Когда и кем Иудея была окончательно завоевана и потеряла независимость как еврейское государство?

- А) в 63 г. до Р.Х. римским полководцем Помпеем;
- Б) в 37 г. до Р.Х. царем Иродом Великим;
- В) в 26 г. по Р.Х. римским прокуратором Понтием Пилатом;
- Г) в 70 г. по Р.Х. римским полководцем и будущим императором Титом.

Ответ: а

6. В тексте пропущены слова, которые необходимо вставить:

«В 1947 году в пещере Иудейской пустыни в местечке _____ арабский мальчик-пастух наткнулся на глиняный кувшин, наполненный старыми кожаными свитками... Эта находка послужила началом открытия обширного собрания древнееврейских рукописей, значительную часть которых составляли свитки Священного Писания. _____ подтвердили версию о многообразии текстовой традиции до событий 70-го года по Р. Х. Они позволили лучше осознать жизнь, бытование священного текста в эпоху зарождения христианства, понять то наследие, которое переняла Церковь от ветхозаветной религии».

Поясните, откуда в данном месте могли взяться древнееврейские рукописи?

Ответ: Кумран; кумранские рукописи.

Пример ответа: В Кумране с начала второго века до Р.Х. по первый век по Р. Х, проживала религиозная иудейская община со строгим внутренним уставом. Она имела свою собственную библиотеку, в которой содержались и библейские тексты. Собственно, пещеры, где были найдены кожаные свитки, представляли собой помещения-генизы – места хранения пришедших в негодность свитков библейских текстов.

Контрольная работа на знание портала «Экзегет.ру»

1. Найдите в греческо-русском объединенном словаре И.Х. Дворецкого и Дж. Стронга слово «ἀλβότολος». Выпишите 4 варианта перевода данного слова, встречающегося в Св. Писании. ОПК-8.2

2. Укажите три параллельных стиха к Мф. 5:34. ОПК-8.2

Ответы: 1. «посланный», «посланник», «посол», «апостол» 2. Иак. 5:12, Сир. 23:9, Пс. 10:4.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Мецгер Б.М., Барт Э. Д.	Текстология Нового Завета. Рукописная традиция, возникновение искажений и реконструкция оригинала	М.: Библейско-богослов. ин-т св. ап. Андрея, 2013
Л1.2	Каравидопулос И.	Введение в Новый Завет	М.: Изд-во ПСТГУ, 2018
Л1.3	Юревич Д.В.	Введение в Новый Завет: учебное пособие	СПб.: Изд-во СПбПДА, 2016

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Мецгер Б.М.	Новый Завет. Контекст, формирование, содержание	М.: Библейско-богослов. ин-т св. ап. Андрея, 2011
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.2	Добыкин Д.Г.	Введение в Ветхий Завет: курс лекций по ветхозаветной исагогике	СПб.: Изд-во СПбПДА, 2016
Л2.3	Емельянов А.	Введение в Четвероевангелие: Учебное пособие для высших учебных заведений	М.: ПСТГУ, 2015
Л2.4	Мецгер Б.М.	Канон Нового Завета: Возникновение, развитие, значение	М.: Библейско-богослов. ин-т св. ап. Андрея, 2006
Л2.5	Беляев Л. А., Мерперт Н. Я.	От библейских древностей к христианским: очерки археологии эпохи формирования иудаизма и христианства: монография	Москва: Институт философии, теологии и истории св. Фомы, 2007

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

7.1	Аудитория,
7.2	учебная мебель,
7.3	компьютерное и мультимедийное оборудование

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические рекомендации и указания для обучающихся представлены в локальном акте "МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИН ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ в Религиозной организации - духовной образовательной организации высшего образования «Казанской православной духовной семинарии Казанской епархии Русской Православной Церкви»" на сайте семинарии.